S/19420/Add.24

22 June 1988

ARABIC

مجلس الأمن

بيان موجز أعده الأمين العام عن
المسائل المعروضة على مجلس الأمن
عن المرحلة التي بلغها النظر
في تلك المسائل

إضافة

عملاً بالمادة 11 من النظام الداخلي المؤقت لمجلس الأمن يقدم الأمين العام
البيان الموجز التالي .

وتفرد قائمة البنود المعروضة على مجلس الأمن في الوثيقة S/19420/Add.16 المؤرخة في
11 كانون الثاني/يناير 1988 ، والوثيقة S/19420/Add.7 المؤرخة في 25 شباط/فبراير
1988 ، والوثيقة S/19420/Add.11 المؤرخة في 25 آذار/مارس 1988 ، والوثيقة
S/19420/Add.16 المؤرخة في 28 نيسان/أبريل 1988 .

وفي الأسبوع الذي انتهى في 18 حزيران/يونيه 1988 اتخذ مجلس الأمن إجراء بشأن
البندين التاليين :

الحالات في قبرص (انظر S/11185/ ، S/11185/Add.29 ، S/11185/Add.28 ،
S/11593/Add.8 ، S/11593/Add.7 ، S/11185/Add.49 ، S/11185/Add.34 ، Add.32
S/11593/ ، S/11593/Add.24 ، S/11593/Add.23 ، S/11593/Add.10 ، S/11593/Add.9
، S/12269/Add.24 ، S/11935/Add.50 ، S/11935/Add.24 ، S/11935/Add.23 ، Add.49
S/12520/ ، S/12269/Add.50 ، S/12269/Add.37 ، S/12269/Add.36 ، S/12269/Add.35
، S/13033/Add.23 ، S/12520/Add.49 ، S/12520/Add.47 ، S/12520/Add.45 ، Add.23
S/14326/ ، S/14326/Add.22 ، S/13737/Add.49 ، S/13737/Add.23 ، S/13033/Add.49
، S/15560/Add.46 ، S/15560/Add.24 ، S/14840/Add.50 ، S/14340/Add.24 ، Add.50
S/16270/ ، S/16270/Add.23 ، S/16270/Add.18 ، S/16270/Add.17 ، S/15560/Add.50
، S/17725/Add.23 ، S/16880/Add.49 ، S/16880/Add.37 ، S/16880/Add.23 ، Add.49
. (S/18570/Add.50 و S/18570/Add.23 ، S/17725/Add.49

استأنف مجلس الأمن ، في جلسته ٢٨١٦ المعقودة في ١٥ حزيران/يونيه ١٩٨٨ ، نظره في هذا البند على أساس تقرير الأمين العام عن عملية الأمم المتحدة في قبرص ، الذي يغطي الفترة من ١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧ إلى ٣١ أيار/مايو ١٩٨٨ (S/19927 و ١ Add.1) .

ودعا الرئيس ، بموافقة مجلس الأمن ، ممثلي تركيا وقبرص واليونان ، بناء على طلبهم ، إلى الاشتراك في المناقشة دون أن يكون لهم الحق في التصويت . ووفقا للاتفاق الذي تم التوصل إليه في مجرى مشاورات المجلس ، وجه الرئيس ، بموافقة المجلس ، دعوة بموجب المادة ٣٩ من النظام الداخلي المؤقت ، إلى السيد أوزير كوراي .

ووجه الرئيس الانتباه إلى مشروع قرار (S/19936) أعد في مجرى مشاورات المجلس .

وبعد ذلك مضى المجلس إلى التصويت على مشروع القرار (S/19936) ، وأقرّه بالاجماع بوصفه القرار ٦١٤ (١٩٨٨) .

وي Finch القرار ٦١٤ (١٩٨٨) على ما يلي :

إن مجلس الأمن ،

إذ يحيط علما بتقرير الأمين العام عن عملية الأمم المتحدة في قبرص المؤرخ في ٣١ أيار/مايو ١٩٨٨ (S/19927 و ١ Add.1) ،

وإذ يحيط علما أياضاً بتوصية الأمين العام بأن يمدد مجلس الأمن ببقاء قوة الأمم المتحدة لصيانة السلم في قبرص لفترة ستة أشهر أخرى ،

وإذ يحيط علما كذلك بأن حكومة قبرص قد وافقت ، نظراً إلى الأحوال السائدة في الجزيرة ، على ضرورة بقاء القوة في قبرص بعد ١٥ حزيران/يونيه ١٩٨٨ ،

وإذ يؤكد من جديد أحکام القرار ١٨٦ (١٩٦٤) المؤرخ في ٤ آذار/مارس ١٩٦٤ ، والقرارات الأخرى ذات الصلة ،

١ - يتمدد مرة أخرى بقاء قسوة الأمم المتحدة لصيانة السلم ،
المنشأة بموجب القرار ١٨٦ (١٩٦٤) ، في قبرص لفتره أخرى تنتهي في ١٥ كانون
الأول/ديسمبر ١٩٨٨ ؛

٢ - يطلب من الأمين العام أن يواصل مهمة المساعي الحميدة التي
يضطلع بها ، وأن يبقى مجلس الأمن على علم بالتقدم المحرز وأن يقدم تقريرا
عن تنفيذ القرار الحالي في موعد غايته ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٨ ؛

٣ - يطلب إلى جميع الأطراف المعنية أن توافق التعاون مع القسوة
على أساس ولاليتها الحالية .

مسألة جنوب افريقيا (انظر S/12269/ ، S/12269/Add.13 ، S/12269/Add.12 ،
، S/13033/Add.13 ، S/12520/Add.4 ، S/12269/Add.49 ، S/12269/Add.44 ، Add.43
S/14326/ ، S/14326/Add.5 ، S/13737/Add.50 ، S/13737/Add.23 ، S/13033/Add.37
، S/14840/Add.49 ، S/14840/Add.38 ، S/14840/Add.14 ، S/14326/Add.50 ، Add.34
S/16270/ ، S/16270/Add.42 ، S/16270/Add.32 ، S/16270/Add.1 ، S/15560/Add.23
، S/16880/Add.33 ، S/16880/Add.29 ، S/16880/Add.10 ، S/16880/Add.9 ، Add.49
S/19420/ ، S/19420/Add.9 ، S/18570/Add.7 ، S/17725/Add.47 ، S/17725/Add.23
. (S/19420/Add.11 و Add.10

في رسالة مورخة في ١٦ حزيران/يونيه ١٩٨٨ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن ،
(S/19939) طلب القائم بالأعمال بالنيابة في البعثة الدائمة لزامبيا لدى الأمم
المتحدة عقد اجتماع عاجل لمجلس الأمن للنظر في مسألة أحكام الإعدام التي أصدرها
نظام الحكم القائم في جنوب افريقيا على موجاليفا ريجينالد سيفاتسا ، ورييد ما"بيرو
موكونينا ، وأوبا موزيز دينيزو ، وثريزا راما شامولا ، ودوما جوزيف كومالو ، وفرانسيس
دون موكيزي ، المعروفين بـ "سداسي شاربفيل" ، فضلا عن قرار محكمة بريتوريا العليا
الصادر في ١٣ حزيران/يونيه ١٩٨٨ ، القاضي برفض الاستئناف لفتح باب المراجعة من
جديد ضمانا لمحاكمة عادلة .

واستأنف مجلس الأمن نظره في هذا البند في جلسته ٢٨١٧ المعقودة في ١٧ حزيران/
يونييه ١٩٨٨ ، بناء على الطلب أعلاه .

ووجه الرئيس الانتباه إلى نص مشروع قرار (S/19940) قدمته الأرجنتين
والجزائر وزامبيا والسنغال ونيبال وبوليفيا .

وبعد ذلك مضى المجلس إلى التصويت على مشروع القرار (S/19940) ، واقتصره بالإجماع بوصفه القرار ٦١٥ (١٩٨٨) .

ويتضمن القرار ٦١٥ (١٩٨٨) على ما يلي :

إن مجلس الأمن ،

إذ يشير إلى قراراته ٥٠٣ (١٩٨٢) و ٥٢٥ (١٩٨٢) و ٥٢٣ (١٩٨٢) و ٥٤٧ (١٩٨٤) و ٦١٠ (١٩٨٨) التي أعرب فيها ، في جملة أمور ، عن بالغ قلقه لأن ممارسة الحكم بالإعدام على معارضيه وتنفيذ الحكم فيهم التي يتبعها نظام بريتوريا تترتب، آليتها آثار تشر بال تمام حل سلمي للحالة في جنوب إفريقيا ،

ولما يساوره بالغ القلق لتدور الحالة في جنوب إفريقيا ، وتفاقم المعاناة البشرية الناجمة عن نظام الفصل العنصري ، وكذلك بين أمور أخرى تجديد نظام جنوب إفريقيا لحالة الطوارئ في ٩ حزيران/يونيه ١٩٨٨ ، وفرضه لقيود صارمة في ٢٤ شباط/فبراير ١٩٨٨ على ١٨ من المنظمات المناهضة للفصل العنصري والمنظمات العمالية و ١٨ فردا يلتزمون بالأشكال السلمية للنضال ، ومضايقة واحتجاز زعماء الكنيسة في ٢٩ شباط/فبراير ١٩٨٨ ، وهي أمور تعمل كلها على زيادة تقويض امكانيات إيجاد حل سلمي للحالة في جنوب إفريقيا ،

وقد نظر في مسألة أحكام الإعدام التي صدرت في ١٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٥ في جنوب إفريقيا على موجاليفا ريجينالد سيفاتسا وريد ماليبو موكونينا وأوبا موزيز دينيزو وتريزا راما شامولا ودوما جوزيف كومالو وفرانسيس دون موكيزي ، المعروفين باسم "سداسي شاربفيل" ، وكذلك في القرار الذي صدر بتنفيذ حكم الإعدام فيهم ،

ولما يدرك أنه يتبيّن من اجراءات محاكمة سداسي شاربفيل أن المحكمة وجدت أن ما من أحد من هؤلاء الشبان الستة من جنوب إفريقيا الذين أدينوا بالاغتيال كان السبب في الوفاة الفعلية لعضو المجلس البلدي ، وأن إدانتهم بالاغتيال والحكم عليه بالإعدام كانتا فقط لأن المحكمة وجدت أن لهم "قصدا مشتركا" مع الجناة الفعليين ،

وإذ يساوره بالغ القلق للقرار الذي أصدرته المحكمة العليا لبريتوريا في ۱۳ حزيران/يونيه ۱۹۸۸ برفض استئناف مرفوع لإعادة فتح القضية لضمان محاكمة عادلة ،

وإذ يساوره بالغ القلق أيضاً للقرار الذي اتخذه نظام بريتوريا بتنفيذ الإعدام في سداسي شاربفيل متحدياً المناشدات من جميع أنحاء العالم ،

واقتناعاً منه بأنه إذا نفذت أحكام الإعدام هذه فإن ذلك سيزيد من اشتعال الحالة الخطيرة بالفعل القائمة في جنوب إفريقيا ،

١ - يطلب مرة أخرى إلى سلطات جنوب إفريقيا وقف تنفيذ الإعدام وتخفيف أحكام الإعدام الصادرة على سداسي شاربفيل ؛

٢ - يبحث جميع الدول والمنظمات على ممارسة نفوذها واتخاذ تدابير عاجلة ، وفقاً لميثاق الأمم المتحدة وقرارات مجلس الأمن والصكوك الدولية ذات الصلة ، لإنقاذ أرواح سداسي شاربفيل .